

Bezpečnostní list

podle 1907/2006/ES, Článek 31

Datum vydání: 17.09.2008

Revize: 29.08.2008

1 Identifikace látky nebo přípravku a společnosti nebo podniku

- Údaje k produktu
- **Obchodní označení:** Xeramic Helm Visor Cleaner
20404, 20411
- **Číslo výrobku:** 20404, 20411
- **Použití látky / přípravku** Prostředek s povrchovou účinností
- **Identifikace výrobce/dovozce:**
Petromark Automotive Chemicals BV
P.O. Box 294
NL-1940 AG Beverwijk
The Netherlands
Tel: +31(0)251-211397
- **Obor poskytující informace:** Research & Development / r.tetteroo@petromark.nl
- **Nouzové telefonní číslo:**
During normal opening hours:
Tel: +31(0)251-211397

2 Identifikace rizik

- **Označení nebezpečí:**



F+ Extrémně hořlavý

- **Nejzávažnější nepříznivé účinky na zdraví člověka a životní prostředí při používání látky/přípravku**
Výrobek podléhá povinnému označování na základě výpočtové metody "Všeobecné směrnice Evropského společenství pro zařazování přípravků" v posledním platném znění.
Pozor! Nádoba je pod tlakem.
R 12 Extrémně hořlavý.
Nádobka je pod tlakem: nevystavujte slunečnímu záření a teplotám nad 50 °C. Nádobku neprorázejte a nespalujte, ani po použití
Nestříkejte do ohně nebo na žhavé předměty. Uchovávejte mimo dosah zdrojů vznícení - nekuřte.
Bez dostatečného větrání je možný vznik explozivních směsí.
- **Klasifikační systém:**
Klasifikace odpovídá aktuálním směrnicím ES, je však doplněna údaji z odborné literatury a firemními údaji.
- **Prvky štítku GHSs**



Nebezpečí

2.2/1 - Extrémně hořlavý plyn.
2.3/1 - Extrémně hořlavý aerosol.

- **Prevence:**
Chraňte před teplem/jiskrami/otevřeným plamenem/horkými povrchy. - Zákaz kouření.
Nestříkejte do otevřeného ohně nebo jiných zdrojů zapálení.
Tlakový obal: Nepropichujte nebo nespalujte ani po použití.
- **Reakce:**
Požár unikajícího plynu: Nehaste, nelze-li únik bezpečně zastavit.
Odstraňte všechny zdroje zapálení, můžete-li tak učinit bez rizika.
- **Skladování:**
Skladujte na dobře větraném místě.
Chraňte před slunečním zářením. Nevystavujte teplotě přesahující 50°C/ 122°F.

CZ

(pokračování na straně 2)

Bezpečnostní list

podle 1907/2006/ES, Článek 31

Datum vydání: 17.09.2008

Revize: 29.08.2008

Obchodní označení: Xeramic Helm Visor Cleaner
20404, 20411

(pokračování strany 1)

3 Složení nebo informace o složkách

- **Chemická charakteristika**
- **Popis:** Směs činidel s hnacím plynem

- **Výrobek obsahuje tyto nebezpečné látky:**

111-76-2	butylglykol Xn, Xi; R 20/21/22-36/38 Nebezpečí: Lebka na zkřížených kostech 3.1.O/3, 3.1.D/3, 3.1.I/4, 3.2/2, 3.3/2A Pozor: 2.6/4	2,5-<10%
106-97-8	Butan F+; R 12 Nebezpečí: Plamen 2.2/1 Pozor: Plynová láhev 2.5/L	2,5-<10%
1336-21-6	amoniak roztok C, N; R 34-50 Nebezpečí: Žíravost 3.2/1B Pozor: Plynová láhev 2.5/D; Životní prostředí 4.1.A/1	0,1-<1,0%

- **Narízení (ES) c. 648/2004 o detergentech / Oznacování obsahu**

alifatické uhlovodíky	5 - 15%
-----------------------	---------

- **Dodatečná upozornění:** Znění uvedených údajů o nebezpečnosti látky je uvedeno v kapitole 16.

4 Pokyny pro první pomoc

- **Při nadýchání:** Přívod čerstvého vzduchu, při obtížích vyhledat lékaře.
- **Při styku s kůží:** Tento produkt nemá všeobecně dráždicí účinek na pokožku.
- **Při zasažení očí:** Oči s otevřenými víčky několik minut vyplachovat proudem tekoucí vody.
- **Při požití:** Nepřivodit zvracení, ihned zavolat lékařskou pomoc.

5 Opatření pro zdolávání požáru

- **Vhodná hasiva:**
Vodní mlha
Hasicí prášek
Kysličník uhličitý
Pěna okolná vůči alkoholu
- **Nevhodná hasiva:** Plný proud vody
- **Zvláštní ochranné prostředky pro hasiče:** Použít ochranný dýchací přístroj.

6 Opatření v případě náhodného úniku

- **Bezpečnostní opatření pro ochranu osob:** Nosit ochrannou výstroj. Nechráněné osoby se nesmí přibližovat.
- **Bezpečnostní opatření pro ochranu životního prostředí:**
Nenechat proniknout do kanalizace/povrchových vod/podzemních vod.
- **Doporučené metody čištění a zneškodnění:** Zajistit dostatečné větrání.

7 Zacházení a skladování

- **Pokyny pro zacházení:**
- **Upozornění k bezpečnému zacházení:**
Na pracovišti zabezpečit dobré větrání a odsávání.
Nádrž opatrně otevřít a zacházet s ní opatrně.

(pokračování na straně 3)

Bezpečnostní list

podle 1907/2006/ES, Článek 31

Datum vydání: 17.09.2008

Revize: 29.08.2008

Obchodní označení: Xeramic Helm Visor Cleaner
20404, 20411

(pokračování strany 2)

- **Upozornění k ochraně před ohněm a explozí:**
 Nestříkat do ohně a na žhavé předměty.
 Nepřibližovat se ze zápalnými zdroji - nekouřit.
 Zajistit proti elektrostatickému náboji.
 Nádobu je pod tlakem. Chránit před slunečním zářením a teplotami přes 50°C (např. žárovky). I po spotřebování nespalovat a násilně neotevírat.
- **Pokyny pro skladování:**
- **Požadavky na skladovací prostory a nádoby:**
 Skladovat na chladném místě.
 Je třeba dodržet obecné předpisy o skladování tlakových obalů.
- **Upozornění k hromadnému skladování:** Je třeba dodržet obecné předpisy o skladování tlakových obalů.
- **Další údaje k podmínkám skladování:**
 Nádrž držet neprodyšně uzavřenou.
 Nádrž neuzavírat vzduchotěsně.
 Skladovat v dobře uzavřených nádobách v chladu a suchu.
 Chránit před horkem a přímým slunečním světlem.

8 Omezování expozice / osobní ochranné prostředky

- **Technická opatření:** Žádné další údaje, viz bod 7.

· **Kontrolní parametry:**

111-76-2 butylglykol

NPK	Krátkodobá hodnota: 200 mg/m ³
	Dlouhodobá hodnota: 100 mg/m ³
D	

- **Další upozornění:** Jako podklad sloužily při zhotovení platné listiny.
- **Osobní ochranné prostředky:**
- **Všeobecná ochranná a hygienická opatření:**
 Před přestávkami a po práci umýt ruce.
 Nevdechovat plyny/páry/aerosoly.
- **Ochrana dýchacích orgánů:**
 Při krátkodobém nebo nízkém zatížení použít dýchací přístroj s filtrem, při intenzivním nebo delším zatížení se musí použít dýchací přístroj nezávislý na okolním vzduchu.
 Při nedostatečném větrání ochrana dýchacího ústrojí.
 Filter AX/P2
- **Ochrana rukou:**
 Rukavice odolné ředidlům
 Výběr materiálu rukavic proveďte podle času průniku, permeability a degradace.
- **Materiál rukavic** Nitrilkaučuk
- **Doba průniku materiálem rukavic**
 Je nutno u výrobce rukavic zjistit a dodržovat přesné časy průniku materiálem ochranných rukavic.
- **Ochrana očí:**



Uzavřené ochranné brýle

- **Ochrana kůže:** Použít ochranný oblek.

CZ

(pokračování na straně 4)

Bezpečnostní list

podle 1907/2006/ES, Článek 31

Datum vydání: 17.09.2008

Revize: 29.08.2008

Obchodní označení: Xeramic Helm Visor Cleaner
20404, 20411

(pokračování strany 3)

9 Fyzikální a chemické vlastnosti

· **Všeobecné údaje**

Skupenství: Tekutina
Barva: Podle označení produktu
Zápach (vůně): Charakteristický

· **Změna stavu**

Teplota (rozmezí teplot) tání: Není určeno.
Teplota (rozmezí teplot) varu: 0°C

· **Bod vzplanutí:** -60°C

· **Zápalná teplota:** 240°C

· **Samozápalnost:** Produkt není samozápalný.

· **Nebezpečí exploze:** I když produktu nehrozí nebezpečí exploze, je přesto možné nebezpečí exploze ve směsi par se vzduchem.

· **Meze výbušnosti:**

Dolní mez: 1,1 Vol %
Horní mez: 10,6 Vol %

· **Tenze par při 20°C:** 23 hPa

· **Hustota při 20°C:** 0,96 g/cm³

· **Rozpustnost ve / směřitelnost s vodě:** Vůbec nemísitelná nebo jen málo mísitelná.

· **Hodnota pH při 20°C:** 10

· **Obsah ředidel:**

Organická ředidla: 10,7 %
Voda: 88,4 %

10 Stálost a reaktivita

· **Termický rozklad / Podmínky, kterých je nutno se vyvarovat:**

Nedochází k rozkladu při doporučeném způsobu použití.

· **Nebezpečné reakce:** Žádné nebezpečné reakce nejsou známy.

· **Nebezpečné produkty rozkladu:** Nejsou známy žádné nebezpečné produkty při rozkladu.

11 Toxikologické informace

· **Akutní toxicita:**

· **Zařazení relevantní hodnoty LD/LC 50:**

111-76-2 butylglykol

Orálně	LD50	300 mg/kg (rab)
		470 mg/kg (rat)
Pokožkou	LD50	2000 mg/kg (rab)

· **Primární dráždivé účinky:**

· **na kůži:** Žádné dráždivé účinky

· **na zrak:** Žádné dráždivé účinky

· **Senzibilizace:** Není známo žádné senzibilizující působení.

CZ

(pokračování na straně 5)

Bezpečnostní list

podle 1907/2006/ES, Článek 31

Datum vydání: 17.09.2008

Revize: 29.08.2008

Obchodní označení: Xeramic Helm Visor Cleaner
20404, 20411

(pokračování strany 4)

12 Ekologické informace

- **Ekotoxické účinky:**

- **Aquatická toxicita:**

111-76-2 butylglykol

LC50 | 1490 mg/l (Lepomis macrochirus (96 h))

- **Všeobecná upozornění:**

Třída ohrožení vody 1 (Samozářazení): slabé ohrožení vody

Nesmí se dostat nezředěný nebo ve větším množství do spodní vody, povodí nebo kanalizace.

13 Pokyny k likvidaci

- **Produkt:**

- **Doporučení:** Nesmí se odstraňovat společně s odpady z domácnosti. Nepřipustit únik do kanalizace.

- **Kontaminované obaly:**

- **Doporučení:** Odstranění podle příslušných předpisů.

14 Informace pro přepravu

- **Pozemní přeprava ADR/RID (hranice překračující):**

- **ADR/RID-GGVS/E třída:** 2 5F Plyny

- **Kemlerovo číslo:** -

- **Výstražná tabule: Číslo UN:** 1950

- **Typ obalu:** -

- **Etiketa:** 2.1

- **Označení nákladu:** 1950 AEROSOLY

- **Námořní přeprava IMDG:**

- **IMDG-třída:** 2.1

- **Číslo UN:** 1950

- **Label** 2.1

- **Typ obalu:** -

- **EMS-skupina:** F-D,S-U

- **Látka znečišťující moře:** Ne

- **Technický název:** AEROSOLS

- **Letecká přeprava ICAO-TI a IATA-DGR:**

- **ICAO/IATA-třída:** 2.1

- **Číslo UN:** 1950

- **Label** 2.1

- **Typ obalu:** -

- **Technický název:** AEROSOLS, flammable

- **UN "Model Regulation":** UN1950, AEROSOLY, 2.1

15 Informace o předpisech

- **Označení podle právních směrnic EHS:**

Produkt je zařazen a označen podle směrnic ES/nařízení o nebezpečných látkách.

(pokračování na straně 6)

Bezpečnostní list

podle 1907/2006/ES, Článek 31

Datum vydání: 17.09.2008

Revize: 29.08.2008

Obchodní označení: Xeramic Helm Visor Cleaner
20404, 20411

(pokračování strany 5)

· **Poznávací písmeno a označení nebezpečnosti produktu:**



F+ Extrémně hořlavý

· **R-věty:**

12 Extrémně hořlavý.

· **S-věty:**

2 Uchovávejte mimo dosah dětí.

23 Nevdechovat aerosol

46 Při požití okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc a ukažte tento obal nebo označení.

51 Používejte pouze v dobře větraných prostorách.

· **Zvláštní označení určitých přípravků:**

Nádobka je pod tlakem: nevystavujte slunečnímu záření a teplotám nad 50 °C. Nádobku neporážejte a nespalujte, ani po použití

Nestříkejte do ohně nebo na žhavé předměty. Uchovávejte mimo dosah zdrojů vznícení - nekuřte.

Bez dostatečného větrání je možný vznik explozivních směsí.

· **Národní předpisy:**

Třída	podíl v %
Water	50-100
NK	10-<25

· **VOC-CH** 10,70 %

· **VOC-EU** 679,5 g/l

· **Danish MAL Code** 3-1

16 Další informace

Údaje se opírají o dnešní stav našich vědomostí, nepředstavují však záruku vlastností produktu a nevznikají tak žádné smluvní právní vztahy.

· **Relevantní věty R**

12 Extrémně hořlavý.

20/21/22 Zdraví škodlivý při vdechování, styku s kůží a při požití.

34 Způsobuje poleptání.

36/38 Dráždí oči a kůži.

50 Vysoce toxický pro vodní organismy.

· **Obor, vydávající bezpečnostní list:** Research & Development

· **Poradce:** R. Tetteroo

· **Zkratky a akronymy:**

ADR: Accord européen sur le transport des marchandises Dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

RID: Règlement internationale concernant le transport des marchandises dangereuses par chemin de fer (Regulations Concerning the International Transport of Dangerous Goods by Rail)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

IATA-DGR: Dangerous Goods Regulations by the "International Air Transport Association" (IATA)

ICAO: International Civil Aviation Organization

ICAO-TI: Technical Instructions by the "International Civil Aviation Organization" (ICAO)

GHS: Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals

MAL-Code: Måle teknisk Arbejds-hygiejnisk Luftbehov (Regulation for the labeling concerning inhalation hazards, Denmark)

LC50: Lethal concentration, 50 percent

LD50: Lethal dose, 50 percent